



- EN** Instruction manual
- NL** Gebruiksaanwijzing
- PL** Instrukcja obsługi
- SV** Bruksanvisning
- CS** Návod na použití
- FI** Ohjekirja
- EE** Kasutusjuhend



**Food dryer**  
01.112380.25.001

**PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / OPIS CZĘŚCI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / OSIEN KUVAKSET / OSADÉ NIMETUSED**



## EN Instruction manual

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

**PARTS DESCRIPTION**

1. Heating base
2. Temperature control knob
3. Trays
4. Cover

**BEFORE THE FIRST USE**

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Please let the unit run for 30 minutes without food before the first use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

**USE**

- Put the clean food on the trays. Load your food on the trays. Do not overload the trays and never overlap the food. Close the cover.
- Note: always start to load the food from the bottom tray to the top tray.
- Connect the power supply. Turn on the switch then adjust the temperature.
- Note: Set low temperature for thin/small pieces of food or for a small load of food. Set high temperature for drying thick/big pieces of food and large loads. The thermostat can also be used to decrease the temperature as the food is near the end of its drying cycle making it easier to control the final moisture level in the food.
- Note: Check your food every hour.

**Drying time for pre-treatment fruit will vary according to the following factors:**

- 1) thickness of pieces or slices
- 2) number of trays with food being dried
- 3) volume of food being dried
- 4) moisture or humidity in your environment
- 5) your preferences of drying for each type of dried food

**CLEANING AND MAINTENANCE**

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Note: the trays and the cover are dishwasher proof.

**GUARANTEE**

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: [service.princess.info](http://service.princess.info)

**GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT**

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recycling.

## NL Gebruiksaanwijzing

**VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de dealer of technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Verplaat het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.

**ONDERDELENBESCHRIJVING**

1. Verwarmingsbasis
2. Temperatuur regelknop
3. Plateaus
4. Deksel

**VOOR HET EERSTE GEBUIK**

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, veegt u alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.
- Laat het apparaat 30 minuten zonder voedsel werken voordat u het apparaat de eerste keer gebruikt.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

**GEBUIK**

- Plaats het schone voedsel in de schaal. Plaats uw voedsel in het plateau. Niet teveel voedsel op de plateaux leggen en niet over elkaar. Sluit het deksel.
- Opmerking: het voedsel altijd van de onderste lade naar de bovenste lade plaatsen.
- De voeding aansluiten Zet het apparaat aan en stel de temperatuur in.
- Opmerking: Gebruik een lage temperatuur voor dunne/kleine stukjes voedsel of voor een kleine hoeveelheid. Gebruik een hoge temperatuur voor dikke/grote stukken voedsel of voor een grote hoeveelheid. De thermostaat kan ook worden gebruikt om de temperatuur te verlagen als het eten aan het einde van de droogcyclus is. Dit maakt het gemakkelijker om het uiteindelijke vochtgehalte in het voedsel te regelen.
- Opmerking: Controleer uw eten elk uur.

Droogtijd voor voorbehandeling van fruit is afhankelijk van de volgende factoren:

- 1) dikte van stukken of plakjes
- 2) aantal schotels met te drogen voedsel
- 3) hoeveelheid voedsel die gedroogd wordt
- 4) vocht of damp in uw omgeving
- 5) uw voorkeuren van het drogen voor elk type gedroogd voedsel

**REINIGING EN ONDERHOUD**

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Opmerking: de plateaux en het deksel zijn vaatwasbestendig.

**GARANTIEVOORWAARDEN**

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: [service.princess.info](http://service.princess.info)

**AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU**

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponereerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

## PL Instrukcja obsługi

**INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieostosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymiany musi dokonać producent, jego przedstawiciel serwisowy lub podobnie wykwalifikowana osoba, jeżeli czemu nie dopuszcza do powstania zagrożeń.
- Urządzenie nie należy nigdy przenosić, ciągnąć za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel się nie zwisał.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.

**OPIS CZĘŚCI**

1. Podstawa grzewcza
2. Pokrętko regulacji temperatury
3. Tacki
4. Korywka

**PEZRÓ PIERWSZE UŻYTKOWANIE**

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejkę, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wymywane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- Przed pierwszym użyciem prosimy pozostawić urządzenie włączone przez 30 minut bez suszonych produktów żywnościowych.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawią się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnienie odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i szybko zniknie.

**UŻYTKOWANIE**

- Ułożyć czyste produkty na tackach. Nie nakładać zbyt dużej ilości produktów. Produkty na sąsiadujących tackach nie powinny na siebie zachodzić. Zamknąć pokrywę.
  - Uwaga: produkty żywnościowe należy nakładać poczynając od dolnej tacki, by kolejno przejść do górnej.
  - Podłączyć urządzenie do źródła zasilania. Włączyć wyłącznik i wyregulować temperaturę.
  - Uwaga: w przypadku cienkich/malych kawałków produktów żywnościowych oraz niewielkich ilości produktów należy ustawić niską temperaturę. Do suszenia grubych/dużych kawałków żywności i przy ich dużej ilości należy zastosować wysoką temperaturę. Pod koniec cyklu suszenia, do obniżenia temperatury można użyć również termostatu, dzięki czemu łatwiej jest kontrolować końcowy poziom wilgotności żywności.
  - Uwaga: W trakcie suszenia produkty należy sprawdzać co godzinę.
- Czas suszenia surowych owoców jest różny zależnie od następujących czynników:
- 1) grubość kawałków lub plasterów
  - 2) ilość taczek z produktami poddawanymi suszeniu
  - 3) objętość produktów poddawanych suszeniu
  - 4) wilgotność otoczenia
  - 5) Państwa preferencje dotyczące suszenia każdego rodzaju produktów

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Urządzenie należy odłączyć od zasilania i odstawić do ostygnięcia. Powierzchnię urządzenia należy wytrzeć miękką i nieznacznie wilgotną szmatką. Należy uważać, aby woda lub inne płyny nie dostały się do wnętrza urządzenia.
- Uwaga: tacki oraz pokrywę można myć w zmywarce do naczyń.

**GWARANCJA**

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić naszą stronę internetową: [service.princess.info](http://service.princess.info)

**WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA**

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

## SV Bruksanvisning

**VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR**

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer, för att risken ska kunna undvikas.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten ut tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är ömtänksam för barn. Kontrollera så att kablenn inte hänger nedåt.
- För att undvika elstötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Håll apparaten och dess sladd oåtkomlig för barn under 8 år.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.

**BESKRIVNING AV DELAR**

1. Värmepatta
2. Knapp för temperaturregulering
3. Brickor
4. Lock

**FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING**

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmen eller plasten från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammräsa. Använd aldrig aggressiva produkter.
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- Kör enheten i 30 minuter utan mat före första användningen.
- När apparaten sätts på första gången kommer en lukt att spridas. Detta är normalt, men sörj för god ventilation. Denna lukt är tillfällig och försvinner efter en kort stund.

**ANVÄNDNING**

- Lagg ren mat på brickorna. Ladda din mat på brickorna. Överlasta inte brickorna och lägg inte mat överlappande. Stäng luckan.
- Notera: ladda alltid maten från brickan längst ner till brickan längst upp.
- Anslut strömförserjningen. Slå på omkopplaren och justera temperaturen.
- Obs: Ställ in låg temperatur för tunnna/små matbitar eller för en liten mängd mat. Ställ in hög temperatur för att torka tjocka/stora matbitar eller för stora mängder mat. Termostaten kan också användas för att minska temperaturen när maten närmar sig slutet av sin torkningscykel, vilket gör det enklare att styra den stutliga vätskenivån i maten.
- Obs: Kontrollera maten varje timme.

**Torktiden för förbehandling av frukt varierar beroende på följande faktorer:**

- 1) tjockleken på bitar eller skivor
- 2) antal brickor med mat som torkas
- 3) volymen på den mat som torkas
- 4) vätska eller luftfuktighet i omgivningen
- 5) dina preferenser för torkning av varje typ av torkad mat

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

- Dra ut kontakten ur uttaget och låt apparaten svalna. Torka av apparaten med en mjuk lätt fuktad trasa. Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i apparaten.
- Notera: brickorna och luckan tål maskindisk.

**GARANTI**

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: [service.princess.info](http://service.princess.info)

**RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN**

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

## CS Návod na použití

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Je-li přírodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo bezpečnostním rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, nepoňujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Udržujte přístroj a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a výše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dozorem. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

**POPIS SOUČÁSTÍ**

1. Ohřívací základna
2. Regulátor teploty
3. Tacky
4. Kryt

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Vymjte spotřebič a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče očištěte všechny odfixovatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Spotřebič umístěte na rovny a stabilní povrch a zajistěte minimální 10 cm volného místa v okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístění do police nebo v kovovnímu používání.
- Před prvním použitím, prosím, ponechte přístroj běžet po dobu 30ti minut bez vložených potravin.
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.

**POUŽITÍ**

- Čisté potraviny vložte na tacky. Naložte potraviny na tacky. Nepřeplňujte je a nikdy nenechte jídlo přesahovat ven. Zavřete kryt.
- Poznámka: vždy začněte plnit od spodního k vrchnímu tácku.
- Připojte přírodní šňůru. Nejprve sepněte spinač, pak nastavte teplotu.
- Poznámka: pro malé/tenké kousky jídla nebo pro malý objem potravin nastavte nízkou teplotu. Pro sušení velkých/tlustých kusů potravin nebo pro jejich větší objem volte vysokou teplotu. Termostat můžete použít i pro snížení teploty, když se sušení blíží ke konci, abyste snadněji kontrolovali konečnou úroveň vlhkosti v potravinách.
- Poznámka: každou hodinu potraviny kontrolujte.

Čas sušení pro ovoce se bude lišit v závislosti na následujících faktorech:

- 1) tloušťka kousků nebo plátků
- 2) počet tácků se sušicím se ovocem
- 3) objem sušičho se ovoce
- 4) vlhkost ve vašem okolním prostředí
- 5) vaše preference pro sušení každého druhu ovoce

**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- Odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte ho zchladnout. Použijte měkký, mírně navlhčený hadřík pro očištění povrchu spotřebiče. Nedovolte, aby se do spotřebiče dostala voda nebo jiná kapalina.
- Poznámka: tacky i kryt jsou vhodné do myčky na nádobí.

**ZÁRUKA**

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: [service.princess.info](http://service.princess.info)

**SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze ochránat. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.



## FI Ohjekirja

**TURVALLISUUSOHJEET**

- Jos turvallisusohjeita ei noudateta, valmistaja ei ole vastuussa vahingoista.
- Jos virtajohto on vaurioitunud, se on vahdatettava valmistajalla tai valtuutetussa huollossa vaaran välttamiseksi.
- Älä koskaan siirrä laitetta vetämällä johdosta ja varmista, ettei johto sotkeennu.
- Laitte on asetettava vakaalle, tasaiselle alustalle.
- Älä koskaan jäta laitetta valvomatta se ollessa käytössä.
- Laitetta saa käyttää vain kotitalouksien tarpeisiin ja vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
- Lasten suojaamiseksi sähkölaitteiden vaaroilta varmistu, että et koskaan jäta laitetta valvomatta. Tämän vuoksi on syytä valita laiteelle säilytyspaikka, jossa lapsed eivät pääse siihen käsiksi. Varmista, ettei johto roiku alaspäin.
- Sähköiskujen välttamiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Pidä laite ja sen virtajohto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Yli 8-vuotiaat lapsed sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset kyvyt, aistit tai henkiset kyvyt voivat käyttää laitetta, jos heille on annettu opastusta laiteen turvallisessa käytössä tai käyttö on valvottua. Lapsed eivät saa leikkiä laiteella. Lapsed eivät saa puhdistaa laitetta tai huoltaa sitä, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja toimi aikuisen valvonnassa.

**OSIEN KUVAUKSET**

- Lämmitin
- Lämpötilan säätöpainike
- Alustat
- Kansi

**ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ**

- Ota laite ja lisävarusteet ulos laatikosta. Irrota laitteesta tarrat sekä suojafolio tai -muovi.
- Ennen laiteen ensimmäistä käyttökertaa pyyhi kaikki irrotettavat osat kostealla kankaalla. Älä käytä hankkavia tuotteita.
- Aseta laite tasaiselle, vakaalle pinnalle ja varmistu, että laiteen ympärillä on vähintään 10 cm vabaata tilaa. Laitte ei sovellu asennettavaksi kaapin sisään tai ulos.

**Anna laiteen käydä 30 minuuttia ennen ensimmäistä käyttöä**
Kun laite kytketään ensimmäisen kerran päälle, ilmassa tuntuu tuoksu. Tämä on normaalial. Varmista riittävä tuuletus. Tuoksu on tilapäinen ja häviää nopeasti.

**KÄYTTÖ**

- Aseta alustoille puhdasta ruokaa. Lataa ruoka alustoille. Älä täytä liikaa niin, että ruokaa valuu yli. Sulje kansi.
- Huomaa: aloita täyttäminen aina alustan pohjasta.
- Kytke sähkövirtaan. Säädä lämpötilaa kytkimestä.
- Huomautus: Aseta ohuille/pienille erille alhainen lämpötila. Aseta paksuille/ suurille erille korkea lämpötila. Termostaattia voidaan käyttää myös pienentämään lämpötilaa, kun ruoka on lähellä kuivusjaksonsa loppua, mikä helpottaa ruoan lopullisen kosteustason säätämistä.
- Huomautus: Tarkista ruoka kerran tunnissa.

**Hedelmien esikäsitteilykuivausaika vaihtelee seuraavien tekijöiden mukaan:**

1) viipaleiden tai palojen paksuus
2) alustojen määrä, jolla ruokaa kuivataan
3) kuivatavan ruuan määrä
4) ympäristön kosteus
5) kuivusvaatimukset kullekin ruokatypille

**PUHDISTUS JA YLLÄPITO**

Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä. Pyyhi laiteen pinta pehmeällä, hieman kostealla liinalla. Älä päästä laitteen sisään vettä tai muita nesteitä. Huomaa: alustat ja suoja ovat pestävissä astianpesukoneessa.

**TAKUU**

Tällä tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuu on voimassa, jos tuotetta käytet-ään ohjeiden mukaisesti sekä sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Takuuhuoltoa varten on esitettävä ostotosite (lasku, lähetysluettelo tai kuitti), josta käy ilmi oston päivämäärä, jälleennyöjän nimi ja tuotteen tuotenumero. Tarkat takuehdot ovat huoltosivustossamme www.princesshome.eu

** YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET**

 Tätä laitetta ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana käyttökänsä  lopussa, vaan se on vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätys-keskukseen. Tämä laitteessa, käyttöoppaassa ja pakkauksessa oleva symboli huomauttaa tästä tärkeästä seikasta. Kaikki laitteen materiaalit ovat kierrätet-äviä. Kierrättämällä käytetyt kodinkoneet autat suojelemaan ympäristöä. Kysy paikallisilta viranomaisilta tietoja kierrätyspisteistä.

## EE Kasutusjuhend

**OHUTUSNÕUDED**

- Tootja ei kannu vastutust kahjude eest, mis tulenevad ohutusnõuete eiramisest.
- Toitejuhtme vigastamise korral peab ohutuse tagamiseks selle asendama tootja, tootja hooldustehnik või mõni muu vastavat kvalifikatsiooni omav isik.
- Kunagi ärge teisaldage seadet juhtmest tõmmates; veenduge, et juhe ei jääks kuhugi kinni.
- Seade tuleb paigaldada stabiilsele horisontaalsele pinnale.
- Kasutaja ei tohi vooluvõrku ühendatud seadet järelvalveta jätta.
- Seadet võib kasutada ainul kodumajapidamises ja ettenähtud eesmärkidel.
- Laste kaitsmiseks elektriseadmete poolt põhjustatavate ohtude eest ärge jätke elektriseadmeid kunagi järelvalveta. Seetõttu valige seadmele hoiukoht, kust lapsed ei saaks seda kätte. Veenduge, et toitejuhe ei ripuks alla.
- Enda elektrilöögi eest kaitsmiseks ärge asetage juhet, pistikut ega seadet vette ega muudesse vedelikesse.
- Hoidke seadet ja selle toitejuhet nii, et need ei satuks alla 8-aastaste laste käeulatusse.
- Käesolevat seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja füüsiliste, sensorsete või vaimsete puuetega inimesed või kogemuste ja teadmisteta inimesed, kui nende üle teostatakse järelvalvet või nad on saanud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja mõistavad seadmega seotud ohte. Lastel ei tohi lasta seadmega mängida. Lapsed võivad seadet puhastada ja hooldada ainult siis, kui nad on üle 8 aasta vanad ja teevad seda järelvalve all.

**OSADE NIMETUSED**

- Küttekehaga alus
- Temperatuuririiguleerimisnupp
- Alused
- Kaas

**ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST**

- Võtke seade ja tarvikud karbist välja. Eemaldage seadmelt kleebised, kaitsev foolium või plastikkile.
- Enne seadme esmakordset kasutamist pühkige kõik eemaldatavad osad niiske lapiga üle. Kunagi ärge kasutage abrasivseid puhastusvahendeid.
- Asetage seade stabiilsele pinnale ja jälgige, et seadme ümber jääks vähemalt 10 cm vaba ruumi. Seadet ei tohi paigaldada kappi ning see pole ette nähtud välitingimustes kasutamiseks.
- Enne esmakordset kasutamist laske seadmel töötada 30 minutit ilma toiduta.
- Seadme esmakordsel sisselülitamisel tekitab see mõningast lõhna. See on normaalne nähtus, tagage piisav ventilatsioon. See lõhn on ainult ajutine ja kaob varsti.

**KASUTAMINE**

- Kasutage alustel puhast toitu. Asetage toit alustele. Vältige aluste ülekoormamist ja ärge asetage toidukihte kunagi üksteise peale (ka osaliselt). Sulgege kaas.
- Märkus. Alustage toidu paigutamist alati alumiselt aluselt ülespoole liikudes.
- Ühendage toide. Lülitage seade sisse ja reguleerige temperatuur sobivaks.
- Märkus. Kasutage õhukeste/väikeste toidutükkide või väikese toidukoguse korral madalat temperatuuri. Kasutage paksude/suurte toidutükkide või suure toidukoguse korral kõrget temperatuuri. Kui toit on kuvatamistsüki lõpus, siis võib temperatuuri vähendamiseks kasutada termostaati, mis teeb kergemaks toidu lõpliku niiskusesisalduse jälgimise.
- Märkus. Kontrollige toitu iga tunni järel.

**Puuviljade eeltöötuse kuivatusaeg sõltub järgmistest teguritest:**

1) tükkide või viilude paksus
2) toiduainete kuivatamiseks kasutatav aluste arv
3) kuivatatava toiduaine kogus
4) seadet ümbritseva keskkonna niiskus
5) teie eelistused erinevat tüüpi toiduainete kuivatamisel

**PUHASTAMINE JA HOOLDUS**

- Eemaldage pistik seinakontaktist ja laske seadmel jahtuda. Kasutage seadme pindade pühkimiseks pehmet ja kergelt niisket riidelappi. Ärge laske veel ega muudel vedelikel seadmesse sattuda.
- Märkus. Alused ja kaas on veekindlad.

** KESKKONNAKAITSEJUHISED**

 Seadme eluea lõppemisel ei tohi seda koos olemeejätmetega ära visata,  vaid tuleb viia elektriliste ja elektrooniliste kodumasinate taaskäitluskeskusesse. Sellele tähtsale teemale juhib tähelepanu juuresolev sümbol seadmel, kasutusjuhendis ja pakendil. Seadme juures kasutatavad materjalid on korduvkasutatavad. Kodumasinate taaskäitlemisega annate olulise panuse keskkonnakaitsesse. Kogumispunkti kohta teabe saamiseks pöörduge kohalike ametivõimude poole.